STANDARDIZATION AGREEMENT

ACCORD DE NORMALISATION

STANAG 2116

NATO CODES FOR GRADES
OF MILITARY PERSONNEL

CODES OTAN DES GRADES
DU PERSONNEL MILITAIRE

EDITION/ÉDITION 7

13 January/janvier 2021



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by Publié par the NATO STANDARDIZATION OFFICE | Le BUREAU OTAN DE NORMALISATION (NSO) (NSO)

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO agreement (STANAG), which has been ratified ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres by member nations, as reflected in the dans les conditions figurant dans la Base de NATO Standardization Document Database données (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification Les pays sont invités à examiner l'état regarding its ratification and implementation.

implementation details through the electronic Alliés reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

document to be handled in accordance classifié qui doit être traité conformément with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, in a retrieval system, commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

DÉCLARATION

standardization L'accord de normalisation OTAN (STANAG) des documents normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

This STANAG is effective upon receipt for use Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

of the STANAG and, if they have not already d'avancement de la ratification du STANAG et à done so, advise the NSO of their intention informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

implemented, Allies shall provide Dès que le STANAG est mis en application, les doivent fournir les informations v afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

This STANAG is a NATO non-classified Ce STANAG est un document OTAN non au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite. incorporée dans une documentaire. utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays ni aux commandements et partenaires. organismes de l'OTAN.

ADDITIONAL INFORMATION

comply with AAP-03(K). The nomenclature remains unchanged officer and non-officer personnel.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

The structure of STANAG has been modified to La structure du STANAG a été modifiée pour le grade mettre en conformité avec l'AAP-03(K). La and nomenclature des grades reste inchangée et constitutes the core of APersP-01. The constitue l'essentiel de l'APersP-01. Les updated annexes contain national information annexes mises à jour rassemblent les of all NATO nations on NATO grade and informations nationales de tous les pays de national rank correspondence for both the l'OTAN concernant la correspondance des grades OTAN et des grades nationaux pour le personnel officier et le personnel non officier.

Zoltán GULYÁS Brigadier General, HUNAF

Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS Général de brigade aérienne, HUNAF Directeur du Bureau OTAN de normalisation

STANAG 2116 Edition/Édition 7

NATO CODES FOR GRADES OF MILITARY PERSONNEL

CODES OTAN DES GRADES DU PERSONNEL MILITAIRE

AIM

The aim of this NATO standardization Le présent accord de normalisation OTAN agreement (STANAG) is to respond to the (STANAG) a pour but de répondre aux following interoperability requirements.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To standardize NATO codes of rank for military Normaliser les codes OTAN des grades du personnel and indicate correspondence with personnel nations ranks.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the Les pays participants conviennent de mettre en following standard.

STANDARD

APersP-01, Edition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the document:

STANAG 2116, Edition 6, dated 25 February 2010

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

Standardization Document Database (NSDD). Allies shall provide ratification details through normalisation OTAN (NSDD). the electronic reporting tool (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG will be implemented:

By nations using NATO codes in their correspondence to designate the rank of military personnel established within NATO, incorporating into the personnel training the correspondence between national ranks and NATO codes:

BUT

exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

militaire indiquer et correspondance avec les grades nationaux.

ACCORD

application la norme suivante.

NORME

APersP-01, Édition A

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

following Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

> STANAG 2116, Édition 6, du 25 février 2010

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES **DE RATIFICATION**

National responses are recorded in the NATO Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de

> Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG sera mis en application :

les utilisant dans pays leurs correspondances les codes OTAN pour désigner le grade du personnel militaire mis en place au sein de l'OTAN, en incorporant dans la formation du personnel les correspondances entre les grades nationaux et les codes de l'OTAN;

- By NATO using it for descriptions and job descriptions within its structures.

par l'OTAN, qui l'utilisera pour les descriptions et désignations des postes au sein de ses structures.

implementation details through the electronic rendre compte de leur mise en application via reporting tool (e-Reporting).

and NATO bodies shall provide Les Alliés et les organismes OTAN doivent l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their Les pays partenaires sont invités à rendre implementation details through the electronic compte de leur mise en application via l'outil de reporting tool (e-Reporting).

notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Not applicable.

Sans objet.

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed in accordance Le présent STANAG doit être réexaminé with AAP-03. The result of the review is to be conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce recorded within the NSDD.

réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority Le présent STANAG est sous la responsabilité of:

du:

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/ BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE (MCLSB)

LAND OPERATIONS WORKING GROUP/ GROUPE DE TRAVAIL OPÉRATIONS TERRESTRES (LOWG)

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall Tous les commentaires concernant le be directed to: présent STANAG doivent être adressés au :

NATO Standardization Office (NSO)

Bureau OTAN de normalisation (NSO)

Boulevard Léopold III 1110 BRUXELLES - Belgique